Datum: 13. 1. 2021

Spoštovani,

objavljamo odgovore na vprašanja gospodarskih subjektov za javno naročilo št. **JHL-23/20** **Okoljsko manj obremenjujoče storitve čiščenja poslovnih prostorov**, ki so bila posredovana naročniku preko Portala javnih naročil.

VPRAŠANJE:

Pozdravljeni,  
  
poleg spodnjega bi vas vezano na vaš zahtevek prosil, da preverite če je sploh potrebno priložiti nezavezujočo izjavo za izdajo garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Če bo potrebno preverite tudi, ali se izda ena izjava ali 5, za vsak sklop posebej, ter kdo so potem upravičenci izjav.

ODGOVOR:

Vzorec finančnega zavarovanja za dobro izvedbo obveznosti iz okvirnega sporazuma ni potrebno predložiti k ponudbi.

Upravičenec za unovčenje finančnega zavarovanja za resnost ponudbe je Javni holding Ljubljana, d.o.o., Verovškova ulica 70, 1000 Ljubljana (izvajalec postopka javnega naročila).

Upravičenec za unovčenje finančnega zavarovanja za dobro izvedbo obveznosti iz okvirnega sporazuma bo posamezni naročnik, ki bo z izbranim ponudnikom sklenil okvirni sporazuma.

VPRAŠANJE:

Pozdravljeni, prosimo za kvadraturo talnih površin sklopa 2. V tehnični dokumentaciji so navedene le določene kvadrature objektov in ne vseh.

ODGOVOR:

Naročnik na spletni strani, kot prilogo k odgovorom na vprašanja, objavlja manjkajočo kvadraturo.

VPRAŠANJE:

Pozdravljeni,  
v predračunu sklopa 2 pod točko I. Redna čiščenja navajate delovne čase npr.  
  
- Povšetova ulica 6  
2 delavki popoldan med tednom - 4ure od 14:30-18:00.  
Prosimo za pojasnilo, ali torej zahtevate 2 delavki prisotni 4h/dan oz dnevno prisotnost 8/ur dan.  
In kako bi se naj to izvajalo med urami 14:30-18:00 (3,5h)  
  
Enako se ponavlja pri drugih lokacijah, prosimo za obrazložitev oz. popravke.  
  
Lep pozdrav

ODGOVOR:

Naročnik zahteva prisotnost dveh delavk 4 h/dan. Naročnik na svoji spletni strani objavlja spremenjen ponudbeni predračun za sklop št. 2: VKS. Ponudniki morajo oddati ponudbo za sklop št. 2: VKS na spremenjenem ponudbenem predračunu z dne 13. 1. 2021.

VPRAŠANJE:

Ali je možno lamelne zavese sklop 1 čistiti z ustreznimi pripomočki na licu mesta ali se zahteva demontaža, čiščenje in montaža?

Ali bo v primeru da zahtevate demontažo in montažo naročnik kril morebitne stroške zaradi uničenja zaradi dotrajanosti materiala (sponke, obročke, zavesne trake..)?

Lep pozdrav

ODGOVOR:

Lamelne zavese je možno čistiti z ustreznimi pripomočki na licu mesta brez demontaže.

VPRAŠANJE:

Pozdravljeni, ali je pri sklopu 1 kvadratura oken v predračunu na lokaciji Toplarniška ulica 19  
- Čiščenje oken in okenskih okvirjev - obojestransko 1227m2.

Ali je to obojestranska kvadratura(torej kvadratura oken je polovična od podanih 1227m2)?

ODGOVOR:

Kvadratura oken in okenskih okvirjev na Toplarniški 19 (obojestransko) zajema obe strani oken in okenskih okvirjev skupaj.

VPRAŠANJE:

Pozdravljeni,  
1. ali je možno namestit gospodinjski stroj za pranje krp na katerem izmed objektov sklopa 2?  
2. ali je možno namestit gospodinjski stroj za pranje krp na katerem izmed objektov sklopa 3?

ODGOVOR:

1. Ne.

2. Da.

VPRAŠANJE:

Pozdravljeni, za sklop 1. nas zanima ali boste dovolili, da izvajalec na enega izmed objektov namesti gospodinjski pralni stroj za pranje krp? Glede na to da to precej vpliva na strošek storitve in da se trenutno to izvaja, predpostavljamo da bo to dovoljeno.

ODGOVOR:

Da.

VPRAŠANJE:

Pozdravljeni, glede na to da v 5.členu osnutka pogodbe navajate, da se bo moral naročnik strinjat z dvigom cen, vas naprošamo za podrobnejšo razjasnitev. Ali torej v primeru da se cena minimalne plače dvigne, ali je naročnik zavezan k temu da se v skladu s tem dvigne tudi cena ponudbe, izračun ne more biti dvoumen, glede na to da zahtevate število zaposlenih.

Lep pozdrav!

ODGOVOR:

Navedeno določilo je namenjeno izključno zagotavljanju izplačila minimalne plače delovnemu osebju, ki bo izvajalo storitev čiščenja v primeru spremembe minimalne plače v obdobju veljavnosti okvirnega sporazuma. V primeru spremembe minimalne plače naročnik lahko prizna povišanje cen, vendar samo za stroške dela, ki bodo nastali kot posledica spremenjene zakonodaje s področja, ki določa minimalno plačo in sicer izključno za stroške v zvezi s tem (povišanje minimalnih plač), ki bodo delavcem tudi izplačane. Vsa ostala finančna tveganja (npr. predviden dobiček), ki niso neposredna povezana s spremembo minimalne plače, nosi izbrani ponudnik sam.

Izvajalec bo moral pred uveljavitvijo spremembe cen na enoto mere v primeru spremembe minimalne plače, predložiti naročniku zahtevek za spremembo cen z dokazili o upravičenosti predlagane spremembe in predložiti nov ponudbeni predračun, ki bo vključeval predlagane spremembe cene na enoto mere. Naročnik se bo moral s spremembo cen na enoto mere strinjati, kar bo potrdil s sklenitvijo aneksa k okvirnemu sporazumu, katerega sestavni del bo nov oziroma spremenjen ponudbeni predračun.

VPRAŠANJE:

Ali gre za napako v predračunu pri sklopu 4? Ali se oddaja ceno za 48mesecev ali za 47? prosimo za popravek oz. pojasnilo. Pozdrav!

ODGOVOR:

Navede se cena za obdobje 48 mesecev. V ponudbenem predračunu za sklop št. 4: LPT so navedene količine za obdobje 48 mesecev oziroma 4 leta, pri čemer je potrebno pri generalnih čiščenjih, za posamezno postavko, vnesti ceno izvedbe posameznega čiščenja v EUR brez DDV (upoštevajoč količine v posamezni postavki).

VPRAŠANJE:

Pozdravljeni, glede na to da je predviden dvig cene v skladu z dvigom minimalne plače, nas zanima ali pri pripravi ponudbe upoštevamo zakonsko določeno minimalno plačo v trenutku oddaje ponudbe? In bo potem ta osnova za dvig cene v skladu z dvigom minimalne plače?

Pozdravljeni!

ODGOVOR:

Ponudnik pri pripravi ponudbe upošteva Zakon o minimalni plači, v skladu z določili razpisne dokumentacije.

VPRAŠANJE:

Navajate, da mora ponudnik za vsak sklop, za katerega oddaja ponudbo, predložiti samostojno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje za resnost ponudbe v predpisani višini. Ker se bomo prijavili na vse sklope vas prosimo, da dovolite, da predložimo eno zavarovanje v skupni višini za vse sklope, na katere se bomo prijavili, kakor je praksa tudi pri drugih javnih razpisih, saj je naročilo garancije povezano s stroški, ki jih bomo v tem primeru morali plačati večkrat.

ODGOVOR:

V kolikor ponudnik odda ponudbo samo za en (1) sklop, predloži finančno zavarovanje resnosti ponudbe v višini kot je z razpisno dokumentacijo določena za sklop, za katerega ponudnik oddaja ponudbo.

V kolikor ponudnik odda ponudbo za dva (2) ali več sklopov lahko predloži za vsak sklop, za katerega oddaja ponudbo, samostojno finančno zavarovanje resnosti ponudbe ali eno (1) finančno zavarovanje resnosti ponudbe v višini seštevka vseh sklopov, za katere ponudnik oddaja ponudbo.

Upravičenec za unovčenje finančnega zavarovanja za resnost ponudbe je Javni holding Ljubljana, d.o.o., Verovškova ulica 70, 1000 Ljubljana (izvajalec postopka javnega naročila).

VPRAŠANJE:

Spoštovani,  
Prosimo za dodatna pojasnila.

1.Higiensko toaletni material (toaletni papir, papirnate brisače, mila) za vse sklope nabavlja naročnik, izvajalec ga samo namešča. Kaj pa vrečke za odpadke? Prosimo, da opredelite, za katere sklope izvajalec zagotovi vrečke za odpadke ter število košev po posameznih sklopih.

2. Na strani 11 pod točko 2.2.4 razpisne dokumentacije navajate, da bo moral izbrani ponudnik ob sklenitvi okvirnega sporazuma predložiti elaborat čiščenja, ki je v skladu s tehničnimi zahtevami iz razpisne dokumentacije. Nato pod tehnično specifikacijo za sklop 2: Snaga, pod točko 6 navajate, da ponudnik pri predložitvi ponudbe predloži elaborat čiščenja. Sklepamo, da je prišlo do napake pri navedbi pod točko 6, tehnična specifikacija za sklop 2: Snaga in ni potrebo ponudniku v fazi oddaje ponudbe prilagati elaborata čiščenja, ampak samo izbranemu ponudniku. Prosimo za potrditev.

Hvala za odgovore

ODGOVOR:

1. Vrečke za odpadke nabavlja in zagotavlja naročnik posameznega sklopa.
2. Da, izbrani ponudnik bo moral od sklenitvi okvirnega sporazuma predložiti elaborat čiščenja. Elaborat čiščenja ni potrebno prilagati k ponudbi.

VPRAŠANJE:

1.Na strani 20, 21 navajate, da mora ponudnik za vsak sklop, za katerega je oddal ponudbo, predložiti samostojen (ločen) obrazec Priloge 5. Ker se želimo prijaviti na več sklopov, nas zanima, ali lahko referenco od istega naročnika priložimo za vse sklope, saj bo izpolnjevala zahteve glede kvadrature za posamezni sklop?  
2.V referenci za čiščenje »poslovnih prostorov« v oklepaju navajate, skladišča/delavnice/trgovine. Zanima nas, ali boste priznali referenco, iz katere bo razvidno, da je ponudnik čistil skladišča ali delavnice ali trgovine v zahtevani površini (kvadraturi) ali v kombinaciji površin (kvadratur) teh prostorov?  
Lep pozdrav

ODGOVOR:

1. Iz referenčnega potrdila mora biti razvidno za kateri sklop se referenčno potrdilo nanaša. Ponudnik, ki oddaja ponudbo za več sklopov javnega naročila, lahko referenčne zahteve za posamezni sklop izkaže s predloženo referenco od istega naročnika. Navedeno pomeni, da lahko ponudnik z npr. potrjeno referenco enega naročnika za čiščenje pisarniških prostorov v velikosti 10.000 m2, čiščenje poslovnih prostorov v velikosti 5.000 m2 in čiščenje laboratorijev v velikosti 200 m2, izpolni referenčni pogoj za vse sklope predmeta javnega naročila.
2. Naročnik bo kot ustrezno štel tako referenco iz katere bo razvidno, da je ponudnik čistil skladišča ali delavnice ali trgovine v zahtevani velikosti ali v kombinaciji velikosti teh prostorov za posamezni sklop, pri čemer mora biti velikost »poslovnega prostora« v referenci opredeljena.

VPRAŠANJE:

Ponudnik, ki oddaja ponudbo za sklop št. 2: VKS, v ponudbo priloži tudi Prilogo 11, Prilogo 11.a in Prilogo 11.b. Ponudnik priloge izpolni, podpiše in žigosa. Sprašujemo vas, katere podatke je potrebno izpolnit na omenjenem obrazcu, saj so obrazci namenjeni ugotavljanju in prijavljanju bolezenskih znakov oseb, ki že izvajajo storitve čiščenja?

ODGOVOR:

Izbrani ponudnik za sklop št. 2: VKS bo moral pred pričetkom del iz okvirnega sporazuma predložiti izpolnjene in podpisane Prilogo 11, Prilogo 11.a in Prilogo 11.b. Za potrebe oddaje ponudbe za sklop št. 2 zadošča, da ponudnik navedene priloge parafira in priloži v ponudbi, s čimer potrdi, da je seznanjen z vsebino prilog, ki jih bo moral ponudnik kot pravna oseba in kader, ki bo izvajal storitev čiščenja pri naročniku JP VOKA SNAGA d.o.o. predložiti pred začetkom izvajanja del po okvirnem sporazumu.

VPRAŠANJE:

Pozdravljeni,  
  
1. Pod točko 2.2.3. Zdravstveni pogoji (velja za VKS) na str. 11 razpisne dokumentacije navajate, da bo moral izbrani ponudnik najkasneje pred pričetkom del iz okvirnega sporazuma naročniku predložiti soglasje vseh delavcev (Priloga 13), ki bodo izvajali dela za predmetno javno naročilo, vključno z vsemi delavci svojih morebitnih podizvajalcih. Prosimo za objavo Obrazca 13.   
2. Ponudnik za izpolnitev referenčnega pogoja predloži reference s katerimi izkazuje, da je v zadnjih treh letih, šteto od datuma, določenega za oddajo ponudb kvalitetno in v skladu z pogodbenimi določili uspešno izvajal vrste čiščenja, navedene v razpisni dokumentaciji.  
a)Zanima nas, ali še lahko referenčni posel traja, saj imamo ponudniki velikokrat sklenjene pogodbe za nedoločen čas?

b) Da zadostimo referenčnemu pogoju, nas zanima, koliko časa se mora referenčni posel že izvajati? 6 mesecev, 12 mesecev?

ODGOVOR:

1. Naročnik je pomotoma navedel Prilogo 13. Pravilna je Priloga 11 (soglasje osebe k obveznostim prijavljanja bolezni).
2. a) Ponudnik lahko predloži referenco za dela, ki se še izvajajo oziroma ali jim pogodba še ni potekla.

b) V kolikor ponudnik v ponudbi predloži referenco za posel, ki je (še) v izvajanju, bo naročnik takšno referenco štel kot ustrezno, če se referenčni posel iz točke 3.2.5. razpisne dokumentacije izvaja že vsaj 12 mesecev šteto od roka za predložitev ponudb.

VPRAŠANJE:

Spoštovani, kot zavarovanje za resnost ponudbe mora ponudnik predložiti bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje. Zanima nas, ali lahko predložimo menice z menično izjavo v enakovrednem znesku, kot je zahtevan za zavarovanje resnosti ponudbe , saj je menica z menično izjavo enakovredna bančni garanciji ali kavcijskemu zavarovanju?

Hvala za odgovor in lep pozdrav

ODGOVOR:

Naročnik zahteve razpisne dokumentacije ne bo spreminjal.

VPRAŠANJE:

Spoštovani,  
zanima nas, če je vzorec okvirnega sporazuma ob predložitvi ponudbe potrebno izpolniti, ali ga le parafiramo in žigosamo?

ODGOVOR:

Osnutek okvirni sporazuma se parafira in žigosa ter predloži k ponudbeni dokumentaciji.

VPRAŠANJE:

Eden izmed obrazcev, katerega ponudnik priloži v ponudbo je Priloga 5: Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov. V obrazec je potrebno vpisati izdajatelja reference, kontaktne osebe naročnika, izvajalca, sklop na katerega se referenca nanaša, obdobje izvedbe del, velikost prostorov, kateri se čistijo, kraj izvedbe posla, kratek opis predmeta reference in vrednost posla v EUR z DDV.  
Referenčni pogoj, se nanaša na zadostno velikost prostorov, katere izvajalec čisti, zato vas pozivamo, da umaknete zahtevo po navedbi vrednosti posla v EUR z DDV, saj ni relevantna glede na referenčni pogoj, ki ga zahtevate.

ODGOVOR:

Ponudnikom v Prilogo 5 (Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov) ni potrebno vpisati vrednost posla v EUR brez DDV.

VPRAŠANJE:

Pozdravljeni,  
  
1.Na obrazcu 5: Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov je potrebno navesti tudi Vrednost posla v EUR z DDV. Glede na to, da izvajalec in naročnik načeloma nimata ločenih postav na računu, koliko vrednosti predstavlja čiščenje laboratorijskih prostorov, čiščenje pisarniških prostorov in čiščenje poslovnih prostorov, nas zanima:

a) ali pod Vrednost posla v EUR z DDV navedemo vrednost vseh del (tako za laboratorijske, pisarniške in poslovne prostore) skupaj?

b)ali lahko navedeno vrednost v EUR z DDV npr.: VEČ KOT 600.000,00 brez DDV? Velikokrat zasebni naročniki ne želijo, da se na referenčen obrazce navaja točno zaračunana vrednost posla.  
Hvala za odgovore

ODGOVOR:

Ponudnikom v Prilogo 5 (Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov) ni potrebno vpisati vrednost posla v EUR brez DDV.

VPRAŠANJE:

Spoštovani,  
V drugem odstavku 4. člena pogodbe navajate, da so pogodbene cene fiksne. Nato v šestem odstavku istega člena prav tako navajate, da so pogodbene cene fiksne in se ne spreminjano, razen pod pogoji in na način, naveden v petem (5.) členu okvirnega sporazuma. Prosimo, da uskladite navedbi v 4. Členu.

ODGOVOR:

Iz okvirnega sporazuma se črta drugi odstavek 4. člena in ustrezno uskladi prvi odstavek 5. člena okvirnega sporazuma. Navedeno spremembo bo naročnik upošteval pri sklenitvi okvirnega sporazuma z izbranim ponudnikom za posamezni sklop predmeta javnega naročila.

VPRAŠANJE:

Spoštovani, na določenih objektih naročnika ni mogoče točno, na m2, razčleniti kvadrature laboratorijev, pisarniških prostorov oz. poslovnih prostorov. Ali lahko navedemo npr. VEČ KOT 6.000m2 ?

ODGOVOR:

NE. Taka navedba je možna le posamezne prostore izvedenih čiščenj in sicer za vsak prostor posebej (npr. čiščenje laboratorijev več kot xx m2; čiščenje pisarniških prostorov (pisarne hodniki, sanitarije) več kot xx m2, čiščenje poslovnih prostorov več kot xx m2).

VPRAŠANJE:

Spoštovani,  
  
glede referenc vas prosimo za pojasnilo, ali lahko ponudnik v primeru, da se prijavi na sklopa 1 in 2 predloži 1 referenco v skupnem seštevku vseh navedenih zahtev (15.000 m2 pisarniških prostorov, 7.000 m2 poslovnih prostorov, 400 m2 laboratorijev)? Ali navedeno smiselno velja tu za preostale sklope?  
  
Hvala za odgovor.

ODGOVOR:

Iz referenčnega potrdila mora biti razvidno za kateri sklop se referenčno potrdilo nanaša. Ponudnik, ki oddaja ponudbo za več sklopov javnega naročila, lahko referenčne zahteve za posamezni sklop izkaže s predloženo referenco od istega naročnika. Navedeno pomeni, da lahko ponudnik z npr. potrjeno referenco enega naročnika za čiščenje pisarniških prostorov v velikosti najmanj 10.000 m2, čiščenje poslovnih prostorov v velikosti 5.000 m2 in čiščenje laboratorijev v velikosti 200 m2, izpolni referenčni pogoj za vse sklope predmeta javnega naročila.

VPRAŠANJE:

Pozdravljeni,  
  
Ali razumemo pravilno, da finančnega zavarovanje za resnost ponudbe ni potrebno predložiti naročniku v original obliki, torej da zadostuje samo scan?

ODGOVOR:

**Zahteve glede predložitve bančne garancije/kavcijskega zavarovanja za resnost ponudbe**

Za to zavarovanje morajo veljati Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758. V skladu s temi pravili pri unovčenju garancije predložitev originalne garancije ni obvezna. Zato naročnik ne zahteva, da je kot pogoj za unovčitev finančnega zavarovanja za resnost ponudbe potrebno predložiti original zavarovanja in tako zahteva predložitev skeniranega izvoda originala izdane bančne garancije/kavcijskega zavarovanja na informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.

Lepo pozdravljeni!

JAVNI HOLDING Ljubljana, d.o.o.

Sektor za javna naročila